



し ひりゅうがくせい こくみんけんこうほけんりょう
私費留学生に国民健康保険料
 ほじょきん しきゅう
補助金が支給されます！

2016
 年度

留学生国保補助
 Ryugakusei Kokuho Hojo

月額
700円
 補助

**Get a SUBSIDY (Financial Help) for
 National Health Insurance!
 -Privately-financed Students Only-**



■ **申請の条件** ■
 Application requires following condition

補助金支給日まで京都市内に在住していること
 You must be residing in Kyoto City on the day the subsidy is paid.

京都市内にある大学・短期大学に在学していること
 You must be a student of a university/junior college in Kyoto City.

日本政府等から奨学金をもらっていない「私費留学生」であること
 You must be a "privately financed student", not receiving any scholarships from Japanese Government or others.

在留資格が「留学」であること
 Your status of residence must be "college student".

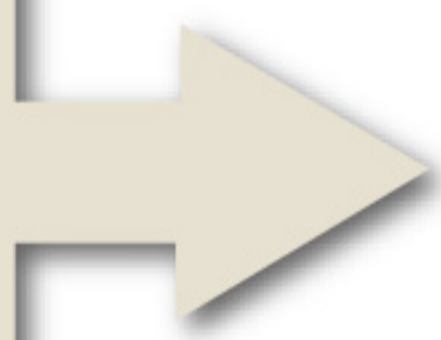
京都市の国民健康保険に6ヵ月以上加入し、保険料を滞納していないこと
 You must have been covered by the N.H.I. issued by Kyoto City for 6 months or longer period and have not failed to pay the insurance premiums.

■ **申請期間** ■ Application Period

9月1日(木) ~ 10月10日(月)
 From September 1 (Thu.) to October 10 (Mon.)

帰国中の方も申請をお忘れなく！
 (申請時に保険証の番号とゆうちょ銀行の口座番号が必要ですよ。)

Don't forget to apply within this period even if you are outside of Japan! (Prepare your N.H.I. number and the Yucho Bank account number to apply)



■ **申請手順** ■ Application Process

- ①「京都留学生情報サイト」
<http://www.kcif.or.jp/ryusite/>
 の「国保補助申請」から申込
 Go to the website above to apply.
- ②大学に必要書類を提出する
 Submit required documents to the university you attend.



 **公益財団法人 京都市国際交流協会**
 KYOTO CITY INTERNATIONAL FOUNDATION

京都市左京区粟田口鳥居町2番地の1
 TEL 075-752-3511 FAX 075-752-3510
 URL <http://www.kcif.or.jp/>

